

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions on the safe use of the appliance and are aware of the risks involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, se sono adeguatamente sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e sono consapevoli dei rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están debidamente supervisados o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van ten minste 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de risico's die daaraan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e estiverem conscientes dos riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser efectuada por crianças não vigiadas.

Votre revendeur / Your reseller / Ihr Händler



En cas de problème, vous pouvez consulter la notice technique en ligne en flashant ce QR code. Vous pouvez aussi la retrouver à l'adresse ci-dessous.

In case of problem, you can consult the technical notice online by flashing this QR code. You can also find it at the address below.

Bei Problemen können Sie das technische Handbuch online einsehen, indem Sie diesen QR-Code scannen. Sie finden es auch unter der untenstehenden Adresse.

<https://www.sirem.fr/menu-assistance-coffret-4000/>



Coffret de pilotage pour couverture automatique de piscine

Pool cover control
Steuerung für Poolabdeckungen

Date d'installation / Date of installation / Installationsdatum

___ / ___ / ___



SIREM
SIRET : 35113816900021
3 Chemin du Pilon
01700 Saint-Maurice-de-Beynost - France

 **SIREM**
INNOVATION DRIVER

 **SIREM**
INNOVATION DRIVER

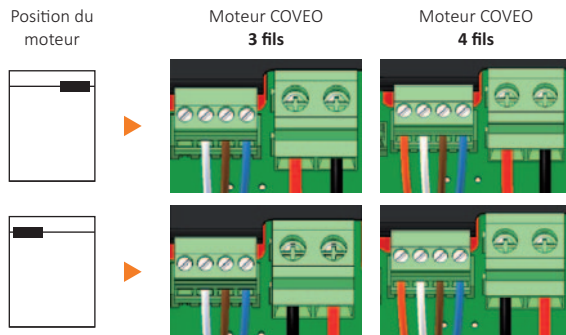
1 Référence moteur

Cochez la case correspondant au moteur utilisé. Cette référence vous sera utile pour les interventions en SAV.

☐ 120Nm ☐ 200Nm ☐ 300Nm ☐ 300+Nm ☐ 600Nm

2 Câblage

 Câblez le coffret selon le type de moteur



3 Configuration du coffret

 Sélectionnez la référence du moteur dans l'interface de commande (*Réglages > Réglages basiques*)



4 Vérification du câblage

 1. Sélectionnez le mode *Manuel*
2. Tournez la clé sur ouverture. Le bassin doit s'ouvrir et aucune erreur ne doit apparaître.

 Si le volet ne s'ouvre pas dans le bon sens, inversez les fils du moteur.

5 Initialisation

 Avant de continuer, assurez-vous que le bassin soit fermé.

 1. Sélectionnez le mode *Initialisation*
2. Lorsque la position est ouverture, appuyez sur le bouton **VALIDER**

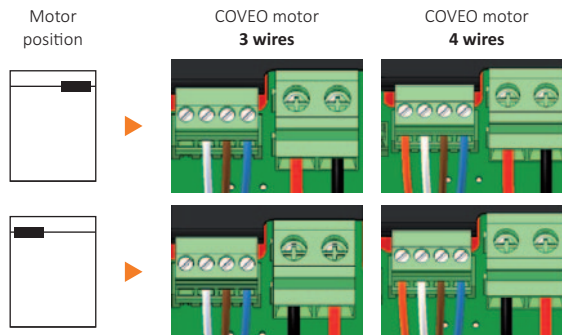
1 Motor reference

Select the check box corresponding to the motor used. This reference will be useful for after-sales service

☐ 120Nm ☐ 200Nm ☐ 300Nm ☐ 300+Nm ☐ 600Nm

2 Wiring

 Wire the box according to the type of motor



3 Box configuration

 Select the motor reference in the control interface (*Settings > Basic Settings*)



4 Wiring checking

 1. Sélectionnez *Manual* mode
2. Turn the key to open. The pool cover should be opening and no errors should occur

 If the cover does not open in the correct direction, reverse the wires of the motor.

5 Initialization

 Before continuing, make sure that the pool is closed

 1. Select the *Initialisation* mode
2. When the position is open, press the button **VALIDATE**

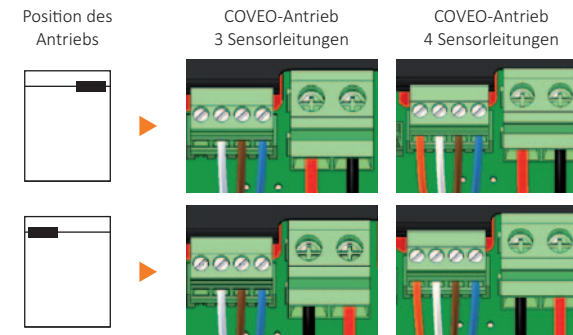
1 Motor-Referenz

Kreuzen Sie das Kästchen an, das dem verwendeten Motor entspricht. Die Referenz ist hilfreich für den Kundendienst.

☐ 120Nm ☐ 200Nm ☐ 300Nm ☐ 300+Nm ☐ 600Nm

2 Anschluss

 Schließen Sie die Steuerung entsprechend dem COVEO-Typ an



3 Einstellungen

 Wählen Sie den Motortyp im Einstellungsmenü (Einstellungen > Grundeinstellungen)



4 Prüfung der Verdrahtung

 1. Wählen Sie den manuellen Modus
2. Drehen Sie den Schlüssel zum Öffnen. Der Pool sollte sich öffnen und es sollten keine Fehler auftreten.

 Wenn sich die Abdeckung nicht in der richtigen Richtung öffnet, kehren Sie die Drähte des Motors um.

5 Initialisierung

 Vergewissern Sie sich, bevor Sie fortfahren, dass das Becken geschlossen ist.

 1. Wählen Sie den Modus "Initialisierung"
2. Wenn die Position geöffnet ist, drücken Sie die **VALIDIEREN**